

TOSTERÖ

Español

La funda TOSTERÖ es impermeable y protege los muebles de exterior de la lluvia, la nieve, el sol, la suciedad, el polvo y el polen, cuando no los utilizas. Proteger los muebles de exterior con una funda impermeable es una forma fácil y efectiva de mantenerlos impecables y como nuevos durante más tiempo, antes de necesitar mantenimiento.

CÓMO SE UTILIZA

Nota. La funda no es reversible. La parte brillante debe quedar siempre hacia el interior, en contacto con los muebles.

Comprueba que los muebles estén secos. Después de haberlos cubierto con las fundas, ata las tiras de velcro alrededor de las patas para que no se muevan, incluso si hay viento. Ajusta bien la parte baja de las fundas para que los muebles queden bien cubiertos.

Durante los períodos en que no los utilices, guarda los muebles en el interior, en un espacio seco y fresco. Si no fuera posible, cúbrelos con fundas y sitúalos a cubierto bajo un tejado y sobre suelo seco o sobre una superficie que evite la formación de humedad y la aparición de moho en la parte inferior de la madera. Si los muebles no se pueden colocar al abrigo bajo techo, inclínalos para que el agua escurra. Después de llover o nevar, seca las superficies planas. Asegúrate de que circule el aire para evitar la formación de humedad y la aparición de moho.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Para limpiar la funda, riégala con agua fría (30°C) con ayuda de una manguera y frótala después con un paño suave humedecido. En las zonas más sucias frota con una esponja humedecida en una suave solución jabonosa y aclara con agua fría.

Català

La funda TOSTERÖ és impermeable i protegeix els mobles d'exterior de la pluja, la neu, el sol, la brutícia, la pols i el pol·len quan no la fas servir. Si protegeixes els mobles d'exterior amb una funda es conservaran com nous més temps.

COM ES FA SERVIR

Nota: la funda no és reversible. La part brillant ha de quedar sempre en contacte amb els mobles.

Comprova que els mobles estan secs abans de posar la funda. Després corda les tires de velcro al voltant de les potes perquè la funda no es bellugui fins i tot si fa vent. Ajusta bé la part de sota de la funda perquè els mobles quedin ben tapats.

Quan no facis servir els mobles, desa'ls dins de casa en un lloc sec i fresc. Si no és possible, desa'ls sota un sostre i sobre el terra sec per evitar les taques d'humitat en la fusta. Si no pots desar els mobles sota un sostre, inclina'ls perquè caigui l'aigua.

Assegura't que hi circula l'aire per evitar l'aparició de floridures.

INSTRUCCIONS DE MANTENIMENT

Neteja la funda amb aigua freda (30 °C) amb una mànega i frega-la amb un drap. A les zones més brutes, passa-hi una esponja amb aigua i sabó i esbandeix-la amb aigua freda.



Design and Quality
IKEA of Sweden

Euskara

TOSTERÖ zorroa iragazgaitza da eta kanpoko altzariak euri, elur, eguzki, zikinkeria eta polenetik babesten ditu erabiltzen ez direnean. Kanpoko altzariak zorro iragazgaitzarekin babestea modu erraz eta eraginkorra da akatsik gabe eta berriak bezala denbor

NOLA ERABILTZEN DA

Oharra. Zorroa ez da alderantzikagarria. Alde distiratsua barrura begira utzi behar da beti; altzariekin kontaktuan.

Egiaztatu altzariak lehorrak daudela. Zorroekin estali ondoren, lotu belkro zerrendak hanken inguruan, mugitu ez daitezen, haizea badago

MANTENTZE-LANAK ETA GARBIKETA

Estalkia garbitzeko, ureztatu ur hotzarekin (30 °C) mahuka baten laguntzaz eta, ondoren, igurtzi zapi heze leun batekin. Oso zikin dauden gunetan, igurtzi xaboi soluzio leun batekin hezetutako belaki batekin eta garbitu ur hotzarekin.

Galego

A funda TOSTERÖ é impermeable e protexe os mobles de exterior da choiva, a neve, o sol, a sucidade, o po e o pole, cando non os utilizas. É unha forma eficaz de manter impecables os mobles durante máis tempo, antes de necesitar coidados.

INSTRUCCIÓNS DE USO

Importante! A funda non é reversible. O lado brillante debe quedar cara o interior, en contacto cos mobles.

Comproba que os mobles están ben secos. Após cubrilos coas fundas, ata as tiras de velcro derredor das patas para que non se movan, aínda que haxa vento. Despois axusta ben a parte baixa das fundas para cubrir ben os mobles.

Garda os mobles no interior, nun espazo seco e fresco, durante os períodos nos que non os utilices. Se non for posible, cúbreos con fundas e ponos a cuberto baixo un tellado e sobre o chan seco ou sobre unha superficie que evite a formación de humidade e a aparición de mofo na parte inferior da madeira. Se non puideses gardar os mobles baixo teito, inclínaos para evacuar mellor a auga. No caso de chuvia ou neve, cómpre retirar o exceso de auga das superficies planas. Para evitar a humidade e a formación de mofo, asegúrate de que haxa unha boa ventilación.

INSTRUCCIÓNS DE COIDADO

Para limpar o po e a sucidade, bota auga fría (30 °C) cunha manguera de xardín ou utiliza un pano humedecido en auga. Se quedaren manchas, utiliza unha esponxa humedecida en auga e un deterxente suave e aclárao con auga fría.